



umjogo  
umavisão  
ummundo

Brasil2014

Guia Didático para nosso Projeto 2014

2 **Índice****Introdução**

<b>Brasil 2014 - um jogo, uma visão, um mundo</b>	<b>5</b>
<b>O projeto num relance</b>	<b>6</b>
<b>Intercâmbio global e desenvolvimento de parcerias de aprendizagem</b>	<b>7</b>
<b>Nossa programação</b>	<b>8-9</b>

**Módulo 1-4**

<b>Módulo 1 O que é Futebol-Aprendizagem-Global (FAG)?</b>	<b>10-19</b>
Planilha de trabalho & Cartão	<b>12-13</b>
Boletim informativo FAG	<b>14-16</b>
Planilha de trabalho 2/1 - Cooperação (Global)	<b>17-19</b>
<b>Módulo 2 O Brasil e a Copa do Mundo</b>	<b>20-29</b>
Brasil: um grande país	<b>21</b>
Brasil: desafios no horizonte	<b>22-23</b>
A Copa e os brasileiros	<b>24-25</b>
As mobilizações no Brasil	<b>26</b>
O que a Copa do Mundo significa para o Brasil?	<b>27-28</b>
Pesquisem e discutam	<b>29</b>
Mapa Brasil & Soluções	<b>30-31</b>
<b>Módulo 3 Futebol de rua no Brasil e no mundo inteiro</b>	<b>32-43</b>
Brasil e o futebol	<b>33</b>
Futebol de rua no Brasil	<b>34-35</b>
A historia do Futebol de Rua 3 (FutRua3)no Brasil	<b>36-37</b>
O trabalho e os jovens do Formação	<b>38</b>
O trabalho e os jovens do Formação	<b>39-40</b>
Com a bola pela vida	<b>42</b>
Discurso de abertura da Copa do Mundo e uma mensagem coletiva	<b>43</b>
<b>Módulo 4 Nosso mundial comum de futebol de rua</b>	<b>44-51</b>
Nosso mundial comum de futebol de rua	<b>46-47</b>
Nossa Copa local - Conselhos para a preparação	<b>48-51</b>

**Impressum · Imprint · Pie de imprenta · Imprensa**

Hrsg. / by / ed. por: KICKFAIR, Formação &amp; Chigol 01/2014

Idee &amp; Konzeption / Idea &amp; Concept / Idea &amp; Concepción / Idéa &amp; Concepção: KICKFAIR, Formação &amp; Chigol

Texte / text / texto / textos: Maria Regina Martins Cabral, Diane Sousa, Juan Burgos, Pablo Hewstone, Julia Wöhrle, Carsten Röss, Jochen Föll

Lektoren / Lectors / Revisión / Revisão: Nadine Ritz, Kassiana de Araujo Pessôa, Narjara Margarida Teixeira de Freitas, Camila Fernanda Pena Pereira, Fabio Alessandro Cabral Sousa, Maria Regina

Martins Cabral, Gabriela Aranda, Maria Fernanda Renin, Jorge Montecino, Carlos Nieto, Fabian Zambelli, Sebastian Gajardo, Flavio Arevalo,

Übersetzung / Translation / Traducción / Tradução: Robert Damm, Larissa Feraz, David Russel Ewens, Silvia Cardozo, Carsten Röss, Julia Wöhrle

Bildnachweis / Picture credits / Índice de Fotos: KICKFAIR, Chigol, Formação; Peres Center for Peace (S. 48), Mauricio Bustamante (S. 36 links unten/ 37 oben), Frank Schultze/Zeitspiegel (S. 33 oben), Antonia Kilian (S. 47), United Nation (S. 3), Unbekannt (S. 21/24/25/26/27 unten/28/31/33 unten)

Gestaltung/ design / diseño gráfico / desenho gráfico: KICKFAIR

Kontakt / contact / contacto / contato: KICKFAIR / Senefelderstraße 19 / 73760 Ostfildern/Germany / info@kickfair.org / www.kickfair.org  
Formação / Rua das Limeiras nº14, / Qd D, Renascença / São Luis - Maranhão - Brasil / formacao@formacao.org.br / www.formacao.org.br  
Chigol / Av. Luis Thayer Ojeda 180 of. 305 / Providencia, Santiago, Chile / phewstone@futbolchigol.cl / www.chigoljimdo.com**Prefácio**

SPECIAL ADVISER  
TO THE UN SECRETARY-GENERAL  
ON SPORT FOR  
DEVELOPMENT AND PEACE

**Brazil 2014 – One game, one vision, one world**

The United Nations considers sport to be a powerful tool to promote education, health, development and peace. Sport unites people of all social classes, cultures, religions and backgrounds in a positive and educational way.

As the Special Adviser to the Secretary-General of the United Nations on Sport for Development and Peace, it is with great pleasure that I offer my support to the project “Brazil 2014: One game – One vision – One world” for a period of one year.

KICKFAIR (Germany), Gente Viva - CHIGOL (Chile), Formação (Brazil), Peres Center for Peace (Israel), Hodi (Kenya), Esperance (Rwanda), Escuela Pa’i Puku (Paraguay), SALT Academy (Cambodia) and Dream a Dream (India) are organizations that support young people in developing their skills to create a positive life plan targeting young people of all ages. For years already, they work together in an international learning cooperation to promote common learning and understanding on a global scale.

In this joint project “Brazil 2014: One game, One Vision, One World” all participating organizations involve their local partner institutions - especially schools - to bridge between youngsters from all these countries to learn with and from another.

This project is an excellent example of how sport can get both boys and girls physically active whilst promoting peace and solidarity.

It is an honor to take over the patronage of this project. I encourage all organizations to consider their participation and I wish you every success in your endeavour and all the best in the continuation of your exceptional efforts throughout this work.

Wilfried Lemke

Under-Secretary-General  
Special Adviser to the Secretary-General  
on Sport for development and Peace

## Introdução

### Brasil 2014 - um jogo, uma visão, um mundo

2014 é o ano da Copa do Mundo no Brasil. À medida que se aproxima o dia da sua abertura, mais aumentam as emoções. Crescem a excitação, a alegria, a expectativa do jogo, mas também a possibilidade da população brasileira voltar às ruas, como na Copa das Confederações, em protestos sociais espalhados pelo país. Também eventos como a Copa do Mundo, em que pessoas de todos os continentes visitam o país - sede, legados negativos como violência, exploração sexual de crianças e adolescentes além do trabalho infantil precisam ser evitados. Por tudo isso, os megaeventos cada vez mais se caracterizam como oportunidade de produção e fruição cultural e lazer, mas também de exercício de cidadania, com incidência política. Esses legados são tão importantes como as estruturas físicas construídas ou melhoradas para aperfeiçoar a mobilidade e as arenas esportivas.

Como parte do nosso projeto “Brasil 2014 - um jogo, uma visão, um mundo” queremos aproveitar a Copa para aprofundar o conhecimento sobre o nosso país, sobre as populações dos estados brasileiros que mantêm suas diversidades. Queremos dialogar sobre o futebol de rua brasileiro, nas suas diversas modalidades: informais e educativas. Também iremos abordar as repercussões de um evento gigante para o país e refletir sobre os seus impactos na vida de cada um.

A Copa nos oferece oportunidade para aprofundar mais o intercâmbio nas redes “Futebol – Aprendizagem – Global” e REJUPE, de modo a juntar forças em nosso compromisso com o futebol de rua. Gostaríamos de fazer, por exemplo, uma Copa do Mundo de futebol de rua que se compõe de pequenas Copas (diversos torneios) de futebol de rua em todo o mundo. Claro que o nosso objetivo é também comunicar ao mundo as nossas mensagens e visões ligadas ao futebol de rua.

Este guia foi desenvolvido nos últimos meses juntamente com Chigol, Formação e KICKFAIR. Seu uso é utilizado simultaneamente em todos os países participantes, fornecendo a estrutura de um conteúdo comum para o nosso projeto.

Em 4 módulos diferentes é possível achar diversas ideias e conteúdos para o trabalho com o Brasil, a Copa do Mundo e o futebol de rua:

**Módulo 1** – O que é Futebol-Aprendizagem-Global?

**Módulo 2** – O Brasil e a Copa do Mundo

**Módulo 3** – Futebol de rua no Brasil e no mundo inteiro

**Módulo 4** – Nosso mundial comum de futebol de rua

O guia pretende dar apenas sugestões. Todos os parceiros, escolas e grupos participantes podem, naturalmente, decidir por si mesmos quais os problemas e as temáticas em que estão especialmente interessados, qual eles preferem dar ênfase no seu trabalho ou, talvez, acrescentar tópicos bem interessantes que não estão incluídos aqui.

Antes de prosseguir com o conteúdo dos módulos queremos, mais uma vez, expor alguns detalhes do projeto planejado.



6 **O projeto num relance****O projeto num relance****Quem faz parte?**

Vão participar do projeto jovens e escolas do Brasil, Chile, Paraguai, Israel, Palestina, Camboja, Índia, Ruanda, Quênia e da Alemanha.

As seguintes ONGs, entre os países citados, são nossas parceiras: Formação, Chigol, Escuela Pa'i Puku, Peres Center for Peace, SALT Academia, Dream a Dream, Hodi, KICKFAIR.

**A Copa do Mundo, o Brasil e o futebol de rua**

No período entre dezembro 2013 a março 2014 os jovens envolvidos lidam com perguntas sobre o Brasil, a Copa do Mundo e futebol de rua. Pode ser na sala de aula regular, em encontros de grupo ou em oficinas de projetos (diários ou semanais).

Ideias e materiais para esse fim se encontram nos **módulos 1 a 3**

**Produto mundial de mensagens: a nossa bandeira da Copa**

Como parte do trabalho fundamental, os jovens vão desenvolver as suas próprias mensagens ao mundo. A partir dessas mensagens locais será desenvolvida em cada país uma mensagem nacional. A seguir, vamos desenvolver, através destas mensagens, uma bandeira enorme da Copa, reunindo todas as mensagens nacionais para apresentá-la ao público.

Na elaboração das mensagens propomos diversos procedimentos nos **módulos 1-3**. Encontram-se mais informações sobre a nossa bandeira da Copa no **módulo 4**.

**Copas de futebol de rua no âmbito local, regional e nacional no mundo inteiro**

Todos os grupos de jovens participantes podem realizar, como parte do seu projeto, a sua própria Copa local. As equipes participantes estarão competindo cada uma no papel de seleção nacional de um dos países do projeto: Chile, Brasil, Camboja, Índia, Ruanda, Quênia, Paraguai, Alemanha e Israel/Palestina (que jogam como um time mixto de acordo com a filosofia dos projetos do Peres Center for Peace),

Em alguns países haverá também Copas regionais ou até nacionais de futebol de rua. Aqui, também, as equipes competem no lugar dos países parceiros. Em cada país, os grupos participantes, escolas e organizações parceiras podem decidir livremente se organizam pequenos eventos locais, eventos regionais ou um evento nacional.

O **módulo 4** contém muitas ideias e sugestões sobre como organizar uma Copa local de futebol de rua e como podemos aproveitá-la para apresentar ao público o nosso desempenho com o futebol de rua.

7 **O projeto num relance****Nossa mascote da Copa de futebol de rua viaja pelo mundo**

Com base na experiência do ano 2012 no revezamento global de eventos de futebol de rua "Global", queremos conectar também as Copas locais de futebol de rua em 2014. Para esse efeito, nossa mascote da Copa de futebol de rua irá viajar pelo mundo afora, de evento para evento, recolhendo e passando as mensagens da Copa.

Para aqueles que não conhecem "Global": em nosso site FLG [www.futebol-aprendizaje-global.org](http://www.futebol-aprendizaje-global.org) vocês podem encontrar o filme do revezamento de 2012.

**Nossa Copa global de futebol de rua**

Todas as Copas (locais, regionais e nacionais) juntas formam a nossa de Copa global de futebol de rua.

Serão reunidos os resultados de todos os eventos do mundo. Em nosso site [www.futebol-aprendizaje-global.org](http://www.futebol-aprendizaje-global.org) vamos instalar uma tabela global e atualizá-la continuamente. O campeão do Mundo será, assim, o país que no final tiver o maior número de pontos ganhos mundialmente.

No **módulo 4** encontra-se mais informações sobre como a tabela da Copa funciona exatamente.

Até o final da Copa do Mundo, no 13 de Julho no Rio de Janeiro, todas nossas copas locais, regionais e nacionais do futebol de rua colecionam pontos para nossa tabela global. Ao mesmo tempo que ao final da Copa, queremos celebrar nosso próprio campeão do futebol de rua.

**Festival internacional "Um jogo, uma visão, um mundo" no Brasil**

Vamos apresentar o nosso projeto com um festival internacional no Brasil, organizado por Formação, Kickfair e parceiros brasileiros como UNICEF, REJUPE e organizações do Estado do Ceará, sede do evento.

O festival será realizado de 27 de Maio a 1 Junho 2014 em Fortaleza, ou seja, alguns dias antes da abertura da Copa do Mundo no dia 12 de Junho. Um jovem "embaixador" de cada país parceiro do projeto viajará para este festival onde se encontrarão com muitos outros jovens brasileiros.

Equipes de toda região participarão no torneio do festival. Elas também representarão os países envolvidos no projeto comum, recebendo pontos para a tabela global.

Como parte do festival, a nossa bandeira com as mensagens nacionais será entregue simbolicamente às Nações Unidas e apresentada assim ao público mundial.

**Intercâmbio global e desenvolvimento de parcerias de aprendizagem**

Nosso projeto internacional "Brasil 2014 – um jogo, uma visão, um mundo" oferece uma estrutura excelente para buscar o diálogo direto com jovens de outros países e para iniciar novas parcerias escolares na rede FAG. No guia encontram-se ideias e sugestões para esse tipo de intercâmbio.

 **Oportunidades de intercâmbio global durante o projeto**

Os jovens podem trocar ideias sobre o resultado do seu trabalho e projeto que envolvem o Brasil e a Copa do Mundo ou podem comparar as suas mensagens. Esta troca pode ocorrer, por exemplo, no contexto de oficinas paralelas. Ou duas escolas podem se juntar no dia em que forem realizar suas Copas locais de futebol de rua. Com a transmissão ao vivo via Skype, o torneio se transforma rapidamente num evento internacional e a parceria ganha presença e visibilidade para jogadores, espectadores e a mídia local.

 **Apoio ao desenvolvimento de parcerias de aprendizagem**

Se uma escola ou um grupo está em busca de um possível parceiro internacional, pode contatar, sempre que necessário, as respectivas ONGs parceiras em seu país. Nós gostaríamos de apoiar vocês na busca de uma instituição parceira conveniente. E, é claro, vamos ajudar na construção e implementação de parcerias que, talvez, vão muito além do nosso projeto atual.

Nosso site [www.futebol-aprendizaje-global.org](http://www.futebol-aprendizaje-global.org) oferece oportunidades para trocar ideias, opiniões e materiais. Na área do recém-criado fórum FAG, haverá um fórum-extra para o nosso projeto "Brasil 2014" em que gostaríamos de apresentar conteúdos e resultados das escolas e grupos participantes.

✉ Basta mandar um e-mail com os seus resultados para [brazil2014@football-learning-global.org](mailto:brazil2014@football-learning-global.org) ou entrem em contato com o pessoal responsável em seus países. Em muito suspense é que aguardamos ansiosos os conteúdos de vocês!

 **Parcerias nacionais podem surgir também**

O foco não é apenas o intercâmbio internacional. O projeto "Brasil 2014 - um jogo, uma visão, um mundo" pode igualmente ser aproveitado para colaborar com outra escola ou organização juvenil da mesma região ou do mesmo país, por exemplo, trocando ideias ou convidando um ao outro para respectivos eventos.